

# Zmluva o spolupráci č...../2021

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## Článok I. Zmluvné strany

### Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum

Sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky

Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Adam PhD., na základe plnej moci zo dňa 25. 5.2021

IČO: 42 337 402

DIČ: 2023975107

IČ DPH: SK2023975107

Bankové spojenie: Štátna pokladňa

Číslo účtu: SK59 8180 0000 0070 0049 8234

### (ďalej len „Partner 1“)

a

názov právnickej osoby:	<b>Poľnohospodárska spoločnosť Dolné Saliby, s.r.o.</b>
sídlo právnickej osoby:	1001, Dolné Saliby 925 02
Štatutárny zástupca: (uviesť meno a priezvisko+ funkcia podľa výpisu z obchodného registra	Vladimír Tvaroška, konateľ Réka Világi, konateľ
IČO:	36 260 878
DIČ:	2021830327
IČ DPH:	SK7120001614
bankové spojenie:	
číslo bankového účtu:	

### (ďalej len „Partner 2“)

(Partner 1 a Partner 2 ďalej v texte zmluvy označovaní ako „zmluvné strany“).

## Článok II Predmet zmluvy

- Partner 1 zabezpečuje plnenie úlohy "Nákladovosť vybraných poľnohospodárskych výrobkov v SR za rok 2020" v zmysle Kontraktu č. 433/2020/MPRVSR-5000 uzatvoreného medzi MPRV SR a Partnerom 1.
- Predmetom tejto zmluvy je záväzok Partnera 2 vyplniť pre Partnera 1 výkaz „Vlastné náklady na výrobu poľnohospodárskych výrobkov za účtovný rok 2020“ (ďalej aj len ako „Výkaz“), ktorý je prílohou tejto zmluvy, a to podľa skutočne dosiahnutých výsledkov hospodárenia a tento odovzdať Partnerovi 1 v dohodnutej lehote a záväzok Partnera 1 zaplatiť Partnerovi 2 dohodnutú odmenu v zmysle dojednaní tejto zmluvy.
- Cieľom zmluvy je v rámci úlohy Nákladovosť vybraných poľnohospodárskych výrobkov v SR za rok 2020 prispieť do databázy údajov o nákladoch, výnosoch a výsledku hospodárenia za poľnohospodárske výrobky vybraných poľnohospodárskych subjektov v SR, využívaných pri hodnotení ekonomickej efektívnosti výroby poľnohospodárskych výrobkov v SR.

## Článok III Povinnosti zmluvných strán

- Partner 2 sa zaväzuje vyplniť výkaz „Vlastné náklady na výrobu poľnohospodárskych výrobkov za účtovný rok 2020“ a tento odovzdať Partnerovi 1 v termíne do 27. októbra 2021, a to



- a) v elektronickej forme na elektronickú adresu [anna.trubacova@nppc.sk](mailto:anna.trubacova@nppc.sk) alebo
- b) v listinnej forme na adresu Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum, Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Trenčianska 55, 824 80 Bratislava.
- Partner 2 sa zaväzuje odovzdať Partnerovi 1 dotazník „Vlastné náklady a výnosy ovocia za účtovný rok 2020“ v takom stave spracovania, že poskytnuté dáta budú úplné a v prípade dodatočného zistenia chýb tieto bezodkladne opraviť v termíne najneskôr **do 29. októbra 2021**.
  - Partner 2 súhlasí s poskytnutím údajov a so spoluprácou pri vyplňovaní dotazníka pre Partnera 1.
  - Partner 1 sa zaväzuje spracovávať poskytnuté informácie s patričnou mierou ochrany, tak aby neboli poškodené záujmy Partnera 2 a zachovávať obchodné tajomstvo.

#### Článok IV

##### Odmena a platobné podmienky

- Partner 1 sa zaväzuje za riadne splnenie predmetu zmluvy vyplatiť Partnerovi 2 odmenu vo výške **100,-EUR** (slovom sto EUR) vrátane DPH.
- Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá odmena je splatná do 30 dní odo dňa splnenia predmetu zmluvy spôsobom a v lehote uvedenej v čl. III bod 1 alebo 2 tejto zmluvy, a to na účet Partnera 2 uvedený v záhlaví zmluvy.
- Partner 2 zodpovedá za to, že číslo bankového účtu uvedené na ním vystavenej faktúre bude totožné s číslom účtu uvedenom v záhlaví zmluvy. V opačnom prípade je Partner 1 oprávnený vrátiť Partnerovi 2 faktúru na opravu.
- Partner 1 neposkytuje Partnerovi 2 žiadny preddavok. V odmene sú zahrnuté všetky náklady vynaložené na splnenie predmetu tejto zmluvy.

#### Článok V

##### Záverečné ustanovenia

- Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
- Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami, ktoré sa po ich podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Táto zmluva je vyhotovená v písomnej forme v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z. z. v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a zmluvu neuzatvárajú za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpísali.